


INSTRUKCJA OBSŁUGI · PL

# FOS F-11

## Projektor LED RGBAWL IP65

| 84 × 12 W | 36000 lm | IP65 |
|---|---|---|
| ŹRÓDŁO ŚWIATŁA | STRUMIEŃ SZCZYTOWY | STOPIEŃ OCHRONY |

Tłumaczenie instrukcji oryginalnej FOS Technologies
oryginał EN · kod produktu L008021
wersja tłumaczenia 1.0 · 25.11.2026

Karta produktu
i zapytanie B2B
vex-systems.pl

# Spis treści

1 Wstęp §1
2 Opis: parametry techniczne §2
3 Instrukcje bezpieczeństwa §3
4 Podłączenie sterowania DMX-512 §4
5 Połączenie DMX-512 z terminatorem DMX §5
6 Menu wyświetlacza §6
7 Funkcje i wartości DMX §7
8 Czyszczenie i konserwacja §8
9 Instalacja §9
Od dystrybutora: serwis i części VEX

## 1 Wstęp

Dziękujemy za wybór naszego oświetlenia LED.

Po rozpakowaniu urządzenia w kartonie powinny się znajdować:

1.1 Oprawa (urządzenie).

1.2 Jeden przewód zasilający.

1.3 Jeden przewód połączeniowy XLR.

1.4 Niniejsza instrukcja.

Dokładnie sprawdzić, czy nie ma uszkodzeń powstałych w transporcie. W razie jakichkolwiek problemów skontaktować się ze sprzedawcą i nie instalować urządzenia.

## 2 Opis: parametry techniczne

| | | |
|---|---|---|
| 2.1 | **Źródło światła** | 84 × 12 W LED RGBAWL, doskonały efekt Tungsten |
| 2.2 | **CCT** | łatwe ustawianie CCT i DIM pokrętłami lub przez DMX; 1500K-15000K; średnie CRI, TLCI i R9 95+; Duv < 0,00x |
| 2.3 | **Żywotność** | ponad 20 000 godzin dla źródła światła LED |
| 2.4 | **Szczytowy strumień świetlny** | 36000 LM |
| 2.5 | **Kąt wiązki** | 25 stopni, z elektronicznym frostem do 60 stopni |
| 2.6 | **Tryby DMX** | tryby 2/3/4/11/13/19-kanałowe |
| 2.7 | **Ściemniacz** | 16-bitowy, liniowe ściemnianie bez przesunięcia barwy |
| 2.8 | **Tryby pracy** | tryb DMX, tryb Master-Slave, bezprzewodowy DMX |
| 2.9 | **Stroboskop** | ostry i mocny |
| 2.10 | **Zasilanie** | AC 100-240 V, 50/60 Hz, 800 W |
| 2.11 | **Chłodzenie** | odlewany ciśnieniowo radiator, sterowane wentylatory |
| 2.12 | **Ochrona przed przegrzaniem** | z czujnikiem temperatury, w celu wydłużenia żywotności lampy |

| | | |
|---|---|---|
| 2.13 | **Częstotliwość odświeżania LED (scan rate)** | 1.1k/2.2k/11k/37k Hz |
| 2.14 | **Masa netto** | 9,5 kg |
| 2.15 | **Wymiary** | 558 × 160 × 323 mm |
| 2.16 | **Stopień ochrony przed wodą** | IP65 |

## 3 Instrukcje bezpieczeństwa

Urządzenie opuściło fabrykę w idealnym stanie. Aby utrzymać ten stan i zapewnić bezpieczną pracę, użytkownik musi bezwzględnie stosować się do instrukcji bezpieczeństwa i ostrzeżeń zawartych w niniejszej instrukcji obsługi.

3.1 To urządzenie należy do I klasy ochronności. Dlatego urządzenie musi być bezwzględnie uziemione.

3.2 Podłączenie elektryczne musi wykonać osoba wykwalifikowana.

3.3 Jeżeli zewnętrzny elastyczny kabel lub przewód tej oprawy jest uszkodzony, aby uniknąć zagrożenia, może go wymienić wyłącznie producent, jego serwisant lub osoba o podobnych kwalifikacjach.

3.4 Upewnić się, że dostępne napięcie nie jest wyższe od podanego na końcu niniejszej instrukcji.

3.5 Upewnić się, że przewód zasilający nigdy nie jest zagnieciony ani uszkodzony przez ostre krawędzie. Gdyby tak się stało, wymiany przewodu musi dokonać autoryzowany sprzedawca.

3.6 Zawsze odłączać urządzenie od sieci, gdy nie jest używane, oraz przed jego czyszczeniem. Przewód zasilający chwytać wyłącznie za wtyczkę. Nigdy nie wyciągać wtyczki, ciągnąc za przewód zasilający.

3.7 **Nigdy nie patrzeć bezpośrednio w źródło światła, ponieważ u osób wrażliwych może wystąpić atak epilepsji.**

⚠ **UWAGA**

**Uszkodzenia spowodowane nieprzestrzeganiem niniejszej instrukcji obsługi nie są objęte gwarancją. Sprzedawca nie ponosi odpowiedzialności za wynikające z tego wady ani problemy.**

## 4 Podłączenie sterowania DMX-512

Produkt ma wejście DMX 512 ze złączami XLR 3-pin. Do połączeń należy stosować przewody ekranowane zgodne ze specyfikacją EIA RS-485, o następujących właściwościach:

4.1 2 żyły i ekran.

4.2 Impedancja 120 Ω.

4.3 Niska pojemność.

4.4 Maks. szybkość transmisji 250 kBaud.

# 5 Połączenie DMX-512 z terminatorem DMX

W instalacjach, w których przewód DMX biegnie na dużą odległość, lub w środowisku z silnymi zakłóceniami elektrycznymi, np. w dyskotece, zaleca się stosowanie terminatora DMX. Pomaga to zapobiegać zniekształcaniu cyfrowego sygnału sterującego przez zakłócenia elektryczne.

Terminator DMX to po prostu wtyk XLR z rezystorem 120 Ω połączonym między pinami 2 i 3, który wkłada się do wyjściowego gniazda XLR ostatniej oprawy w łańcuchu.

# 6 Menu wyświetlacza

Nazwy pozycji menu podano tak jak na wyświetlaczu, a w nawiasach ich znaczenie.

## Address (adres)

| | | |
|---|---|---|
| 6.1 | **Set Address (ustawienie adresu)** | 0 - 255 |

## Config Mode (konfiguracja)

| | | |
|---|---|---|
| 6.2 | **Channel Mode (tryb kanałów)** | 2ch/3ch/4ch/11ch/13/19CH |
| 6.3 | **Scan rate (częstotliwość odświeżania)** | 1.1k/2.2k/11k/37k Hz |
| 6.4 | **DMX Status (stan DMX)** | Enable/Disable (włączone/wyłączone) |
| 6.5 | **Fan Speed (prędkość wentylatorów)** | low/standard/high (niska/standardowa/wysoka) |
| 6.6 | **WDMX Mode (tryb WDMX)** | Wait... (oczekiwanie) |
| 6.7 | **Display Mode (tryb wyświetlacza)** | Enable/Disable (włączony/wyłączony) |
| 6.8 | **Fast Dimmer (szybki ściemniacz)** | Enable/Disable (włączony/wyłączony) |
| 6.9 | **Dimmer Speed (szybkość ściemniacza)** | Normal/Fast/Fastest (normalna/szybka/najszybsza) |

## System Info (informacje o systemie)

| | | |
|---|---|---|
| 6.10 | **Temperature (temperatura)** | Head XX °C (głowica) · Body XX °C (korpus) |
| 6.11 | **Fixture Time (czas pracy oprawy)** | XXXXX |

### Color Menu (menu kolorów)

| | | |
|---|---|---|
| 6.12 | **Red (czerwony)** | 0 - 255 |
| 6.13 | **Green (zielony)** | 0 - 255 |
| 6.14 | **Blue (niebieski)** | 0 - 255 |
| 6.15 | **Amber (bursztynowy)** | 0 - 255 |
| 6.16 | **White (biały)** | 0 - 255 |
| 6.17 | **Limegreen (limonkowy)** | 0 - 255 |

### Pozostałe pozycje menu

| | | |
|---|---|---|
| 6.18 | **Static Color (kolor stały)** | 0 - 51 |
| 6.19 | **Auto Test (test automatyczny)** | Auto Mode 1/2/3/4 (tryb automatyczny) |
| 6.20 | **Auto Speed (prędkość w trybie automatycznym)** | 0 - 40 |
| 6.21 | **Load Default (wczytanie ustawień domyślnych)** | True/False (tak/nie) |
| 6.22 | **Firmware Version (wersja oprogramowania układowego)** | Software version (wersja oprogramowania) |

## 7 Funkcje i wartości DMX

W tabelach podano numer kanału, funkcję oraz zakres wartości DMX z opisem działania.

### Tryb 2CH

| | | |
|---|---|---|
| 1 | **Ściemniacz (Dimmer)** | 000-255: 0-100%, efekt Tungsten |
| 2 | **E-Frost** | 0-63: 0-100%, matowienie (frost) |
| 2 | **E-Frost** | 64-255: 0-100%, przezroczysty (transparent) |

### Tryb 3CH

| | | |
|---|---|---|
| 1 | **Ściemniacz (Dimmer)** | 000-255: 0-100% |
| 2 | **CCT** | 000-255: 0-100%, 1500K-15000K |
| 3 | **E-Frost** | 0-63: 0-100%, matowienie (frost) |
| 3 | **E-Frost** | 64-255: 0-100%, przezroczysty (transparent) |

## Tryb 4CH

| | | |
|---|---|---|
| 1 | **Czerwony (Red)** | 000-255: 0-100% |
| 2 | **Zielony (Green)** | 000-255: 0-100% |
| 3 | **Niebieski (Blue)** | 000-255: 0-100% |
| 3 | **Biały (White)** | 000-255: 0-100% |
| 4 | **E-Frost** | 0-63: 0-100%, matowienie (frost) |
| 4 | **E-Frost** | 64-255: 0-100%, przezroczysty (transparent) |

## Tryb 11CH

| | | |
|---|---|---|
| 1 | **Ściemniacz główny (Master dimmer)** | 000-255: 0-100% |
| 2 | **Czerwony (Red)** | 000-255: 0-100% |
| 3 | **Zielony (Green)** | 000-255: 0-100% |
| 4 | **Niebieski (Blue)** | 000-255: 0-100% |
| 5 | **Biały (White)** | 000-255: 0-100% |
| 6 | **Stroboskop (Strobe)** | 000-009: brak funkcji |
| 6 | **Stroboskop (Strobe)** | 010-99: stroboskop, od wolnego do szybkiego |
| 6 | **Stroboskop (Strobe)** | 100-149: stroboskop pulsacyjny, od wolnego do szybkiego |
| 6 | **Stroboskop (Strobe)** | 150-255: stroboskop losowy, od wolnego do szybkiego |
| 7 | **Koło kolorów (ColorWheel)** | 000-013: brak funkcji |
| 7 | **Koło kolorów (ColorWheel)** | 014-255: koło kolorów; aktywne, gdy kanały CCT i Tungsten są bez funkcji |
| 8 | **CCT dla RGBAWL (CRI95+)** | 000-002: brak funkcji |
| 8 | **CCT dla RGBAWL (CRI95+)** | 003-006: 1500k · 007-010: 1600k · ... · 203-206: 6500k. Wzrost o 100k co 4 wartości DMX (aktywne, gdy kanał Tungsten jest bez funkcji) |
| 8 | **CCT dla RGBAWL (CRI95+)** | 207-210: 7000k · ... · 223-226: 9000k. Wzrost o 500k co 4 wartości DMX |
| 8 | **CCT dla RGBAWL (CRI95+)** | 227-230: 10000k · 247-250: 15000k · 251-255: 15000k. Wzrost o 1000k co 4 wartości DMX |
| 9 | **Szybkość ściemniacza (Dimmer speed)** | 0-255: dla ściemniacza (Dimmer) i Tungsten, od szybkiej do wolnej |

| | | |
|---|---|---|
| 10 | **Tungsten** | 0-3: brak funkcji (1500K-10000K) |
| 10 | **Tungsten** | 4-255: temperatura barwowa Tungsten (1500K-10000K) |
| 11 | **E-Frost** | 0-63: 0-100%, matowienie (frost) |
| 11 | **E-Frost** | 64-255: 0-100%, przezroczysty (transparent) |

## Tryb 13CH

| | | |
|---|---|---|
| 1 | **Ściemniacz główny (Master dimmer)** | 000-255: 0-100% |
| 2 | **Czerwony (Red)** | 000-255: 0-100% |
| 3 | **Zielony (Green)** | 000-255: 0-100% |
| 4 | **Niebieski (Blue)** | 000-255: 0-100% |
| 5 | **Bursztynowy (Amber)** | 000-255: 0-100% |
| 6 | **Ciepły biały (Warm white)** | 000-255: 0-100% |
| 7 | **Limonkowy (Lime)** | 000-255 |
| 8 | **Stroboskop (Strobe)** | 000-009: brak funkcji |
| 8 | **Stroboskop (Strobe)** | 010-99: stroboskop, od wolnego do szybkiego |
| 8 | **Stroboskop (Strobe)** | 100-149: stroboskop pulsacyjny, od wolnego do szybkiego |
| 8 | **Stroboskop (Strobe)** | 150-255: stroboskop losowy, od wolnego do szybkiego |
| 9 | **Koło kolorów (ColorWheel)** | 000-0013: brak funkcji |
| 9 | **Koło kolorów (ColorWheel)** | 014-255: koło kolorów; aktywne, gdy kanały CCT i Tungsten są bez funkcji |
| 10 | **CCT dla RGBAWL (CRI95+)** | 000-002: brak funkcji |
| 10 | **CCT dla RGBAWL (CRI95+)** | 003-006: 1500k · 007-010: 1600k · ... · 203-206: 6500k. Wzrost o 100k co 4 wartości DMX (aktywne, gdy kanał Tungsten jest bez funkcji) |
| 10 | **CCT dla RGBAWL (CRI95+)** | 207-210: 7000k · ... · 223-226: 9000k. Wzrost o 500k co 4 wartości DMX |
| 10 | **CCT dla RGBAWL (CRI95+)** | 227-230: 10000k · 247-250: 15000k · 251-255: 15000k. Wzrost o 1000k co 4 wartości DMX |
| 11 | **Szybkość ściemniacza (Dimmer speed)** | 0-255: dla ściemniacza (Dimmer) i Tungsten, od szybkiej do wolnej |
| 12 | **Tungsten** | 0-3: brak funkcji (1500K-10000K) |

| | | |
|---|---|---|
| 12 | **Tungsten** | 4-255: temperatura barwowa Tungsten (1500K-10000K) |
| 13 | **E-Frost** | 0-63: 0-100%, matowienie (frost) |
| 13 | **E-Frost** | 64-255: 0-100%, przezroczysty (transparent) |

## Tryb 19CH

| | | |
|---|---|---|
| 1 | **Ściemniacz główny (Master dimmer)** | 000-255: 0-100% |
| 2 | **Czerwony (Red1)** | 000-255: 0-100% |
| 3 | **Zielony (Green1)** | 000-255: 0-100% |
| 4 | **Niebieski (Blue1)** | 000-255: 0-100% |
| 5 | **Bursztynowy (Amber 1)** | 000-255: 0-100% |
| 6 | **Ciepły biały (Warm white1)** | 000-255: 0-100% |
| 7 | **Limonkowy (Lime1)** | 000-255 |
| 8 | **Czerwony (Red2)** | 000-255: 0-100% |
| 9 | **Zielony (Green2)** | 000-255: 0-100% |
| 10 | **Niebieski (Blue2)** | 000-255: 0-100% |
| 11 | **Bursztynowy (Amber 2)** | 000-255: 0-100% |
| 12 | **Ciepły biały (Warm white 2)** | 000-255: 0-100% |
| 13 | **Limonkowy (Lime2)** | 000-255 |
| 14 | **Stroboskop (Strobe)** | 000-009: brak funkcji |
| 14 | **Stroboskop (Strobe)** | 010-99: stroboskop, od wolnego do szybkiego |
| 14 | **Stroboskop (Strobe)** | 100-149: stroboskop pulsacyjny, od wolnego do szybkiego |
| 14 | **Stroboskop (Strobe)** | 150-255: stroboskop losowy, od wolnego do szybkiego |
| 15 | **Koło kolorów (ColorWheel)** | 000-0013: brak funkcji |
| 15 | **Koło kolorów (ColorWheel)** | 014-255: koło kolorów; aktywne, gdy kanały CCT i Tungsten są bez funkcji |
| 16 | **CCT dla RGBAWL (CRI95+)** | 000-002: brak funkcji |
| 16 | **CCT dla RGBAWL (CRI95+)** | 003-006: 1500k · 007-010: 1600k · ... · 203-206: 6500k. Wzrost o 100k co 4 wartości DMX (aktywne, gdy kanał Tungsten jest bez funkcji) |

| | | |
|---|---|---|
| 16 | **CCT dla RGBAWL (CRI95+)** | 207-210: 7000k · ... · 223-226: 9000k. Wzrost o 500k co 4 wartości DMX |
| 16 | **CCT dla RGBAWL (CRI95+)** | 227-230: 10000k · 247-250: 15000k · 251-255: 15000k. Wzrost o 1000k co 4 wartości DMX |
| 17 | **Szybkość ściemniacza (Dimmer speed)** | 0-255: dla ściemniacza (Dimmer) i Tungsten, od szybkiej do wolnej |
| 18 | **Tungsten** | 0-3: brak funkcji (1500K-10000K) |
| 18 | **Tungsten** | 4-255: temperatura barwowa Tungsten (1500K-10000K) |
| 19 | **E-Frost** | 0-63: 0-100%, matowienie (frost) |
| 19 | **E-Frost** | 64-255: 0-100%, przezroczysty (transparent) |

## 8 Czyszczenie i konserwacja

Zaleca się częste czyszczenie urządzenia. Używać miękkiej, zwilżonej ściereczki niepozostawiającej włókien. Nigdy nie używać alkoholu ani rozpuszczalników.

> ⚠ **PRZESTROGA**
> **Przed rozpoczęciem konserwacji odłączyć urządzenie od sieci.**

Wewnątrz urządzenia nie ma części przeznaczonych do obsługi serwisowej. Konserwację i czynności serwisowe mogą wykonywać wyłącznie autoryzowani sprzedawcy.

Jeżeli potrzebne są części zamienne, należy stosować części oryginalne.

Jeżeli przewód zasilający tego urządzenia ulegnie uszkodzeniu, aby uniknąć zagrożeń, mogą go wymienić wyłącznie autoryzowani sprzedawcy.

W razie dalszych pytań należy skontaktować się ze sprzedawcą.

## 9 Instalacja

> 9.1 **Urządzenie wolno instalować wyłącznie w miejscu wolnym od wibracji i drgań oraz odpornym na ogień.**

OD DYSTRYBUTORA

# Wsparcie VEX: FOS F-11

Materiały VEX Systems dla użytkowników FOS F-11: serwis, oryginalne części, akcesoria i doradztwo. Ta strona nie jest częścią tłumaczenia instrukcji.

SERWIS

## Serwis i naprawy

Usterka lub nietypowe działanie? Opisz problem i podaj numer seryjny, a wskażemy dalsze kroki: diagnostykę, naprawę lub wymianę.

Zgłoś serwis →

biuro@vex-systems.pl

CZĘŚCI

## Oryginalne części FOS Technologies

Potrzebujesz części lub elementu wyposażenia? Napisz, czego szukasz, a sprawdzimy dostępność u producenta.

Zapytaj o część →

biuro@vex-systems.pl

INTEGRACJA

## Doradztwo i integracja

Dobierzemy sprzęt pod konkretny obiekt oraz omówimy montaż i uruchomienie. Opisz projekt, a zaproponujemy zakres.

Omów projekt →

vex-systems.pl/integracje

PODOBNE PRODUKTY

**FOS Arena Zoom 10x40 IP65**
Zewnętrzne IP65

**FOS F-1**
Zewnętrzne IP65

**FOS F-6 Go**
Zewnętrzne IP65

Zobacz katalog →

vex-systems.pl/dystrybucja

VEX

## Zamów lub zapytaj

+48 794 797 959
biuro@vex-systems.pl
vex-systems.pl/kontakt

Karta produktu

INFORMACJE O DOKUMENCIE

# Producent i dystrybutor

PRODUCENT

## FOS Technologies LTD

Bulevard Iliensko Shose 8, Sladova Baza ZMM, Sofia, Bułgaria
info@fos-lighting.eu · www.fos-lighting.eu

DYSTRYBUTOR W POLSCE

## VEX Systems

biuro@vex-systems.pl
+48 794 797 959
vex-systems.pl

Media Rental Oleksandr Zakariya
al. Niepodległości 20/55, 02-653 Warszawa
NIP 5214048857

VEX Systems jest oficjalnym dystrybutorem FOS Technologies w Polsce: dobór sprzętu, dostawa, integracja i opieka techniczna w jednym miejscu. Opisz obiekt, a wskażemy właściwy zestaw i zakres wsparcia.

Strona produktu
vex-systems.pl

Oryginał instrukcji (EN)
fos-lighting.eu

vex-systems.pl

Tłumaczenie instrukcji oryginalnej z języka angielskiego.
W sprawach spornych rozstrzyga oryginał producenta.